Estentao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Asombrado, Sorprendido, Perplejo, Anonadado

[*adjetivo*]

Ver: Dimutao, Acabo de vel y creel

• Cuando la he visto esta mañana con esos pelos que s'ha puesto, m'he queao estentaíta, helmana.

• Mira, muchacho, si vas a Madrid, ves unas cosas que te quean to estentao.

Campos semánticos: Sentimientos

Comentarios:

Es otra de esas palabras que para darle un mayor énfasis a menudo se hace terminar en **-ito, -ita** (**estentaíto**, **estentaíta**).

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Destentar está recogido por la RAE, pero su significado es *quitar la tentación* (**des-tentar**). Sin embargo, nuestro **estentao** no deriva del verbo **tentar** que significa *intentar que alguien caiga en la tentación*, sino del verbo **tentar** que significa *tocar con las manos*, verbo que aún se usa bastante en Peraleda. Ambos sentidos derivan del latín **temptare** (*intentar, probar*).

Por ese significado de *tocar con las manos*, se llama **tiento** al *palo largo que usan los ciegos para guiarse por el camino*, sin ver por dónde van, de donde salió la expresión **andar a tientas**. Si un ciego pierde el palo (el tiento), se queda *destentado* y ya no sabe por dónde ir, queda confuso, perplejo, le falta la orientación.

De esta idea es fácil derivar nuestro significado de *asombrado*, *sorprendido*, mientras que el paso de **destentar** a **estentar** es el natural, pues en nuestro dialecto el prefijo **des-** suele perder la **D**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com